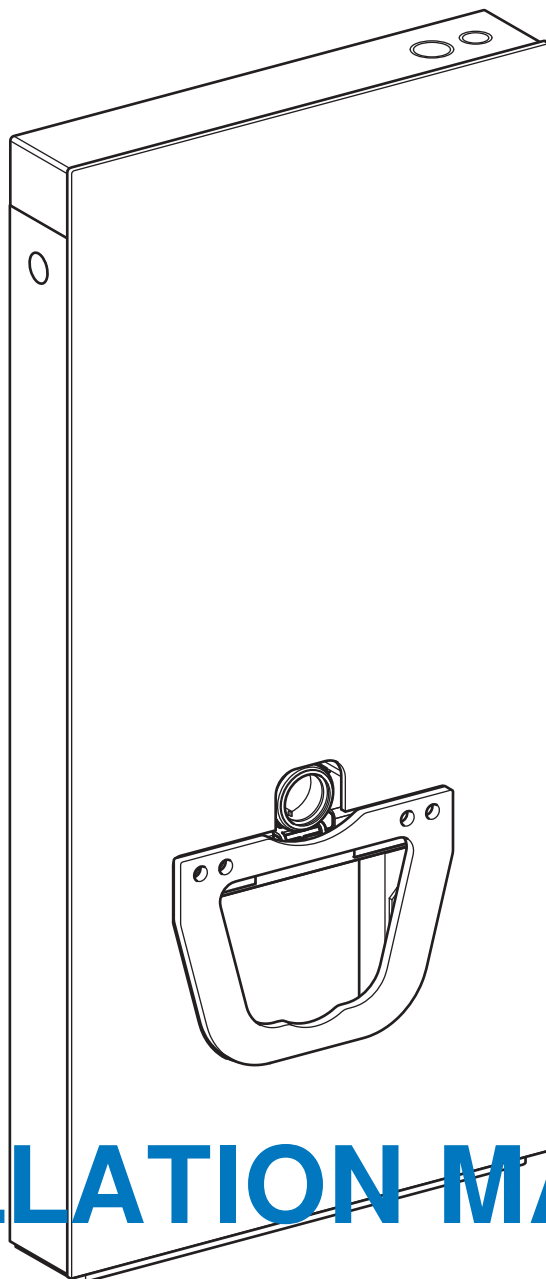


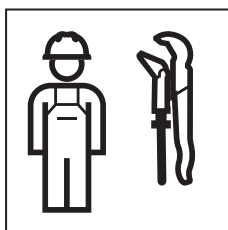


INSTALLATION MANUAL

MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO



971.486.00.0(00)





WARNING

Augenverletzung und Schnittverletzung durch Glassplitter

- ▶ Schutzbrille tragen
- ▶ Schnittfeste Handschuhe tragen
- ▶ Glaskanten und -flächen vor Beschädigungen schützen
- ▶ Glasplatte gegen Umfallen sichern
- ▶ Nur unbeschädigte Komponenten verarbeiten
- ▶ Befestigungsrahmen ohne mechanischen Verzug montieren, um Verspannungen der Glasplatte zu verhindern



WARNING

Eye damage and cuts from glass fragments

- ▶ Wear protective goggles
- ▶ Wear cut-resistant gloves
- ▶ Protect glass edges and surfaces against damage
- ▶ Secure the glass plate against falling
- ▶ Only process components that are not damaged
- ▶ Mount the mounting frame without mechanical distortion to prevent tension on the glass plate



AVERTISSEMENT

Des éclats de verre peuvent atteindre les yeux ou causer des coupures

- ▶ Porter des lunettes de protection
- ▶ Porter des gants anticoupure
- ▶ Protéger les arêtes et les surfaces en verre contre les dommages
- ▶ Sécuriser la plaque en verre pour l'empêcher de basculer
- ▶ N'installer que des composants non endommagés
- ▶ Monter le cadre de fixation sans distortion mécanique afin d'éviter tout gauchissement de la plaque en verre



AVVERTENZA

Lesioni agli occhi e da taglio a causa di schegge di vetro

- ▶ Indossare occhiali di protezione
- ▶ Indossare guanti antitaglio
- ▶ Proteggere dai danni i bordi e le superfici in vetro
- ▶ Fissare adeguatamente la lastra di vetro per evitarne la caduta
- ▶ Lavorare solo componenti integri
- ▶ Montare il telaio di fissaggio senza distorsione meccanica, per evitare deformazioni della lastra di vetro



WAARSCHUWING

Oogletsel en snijwonden door glassplinters

- ▶ Beschermbril dragen
- ▶ Snijvaste handschoenen dragen
- ▶ Glasranden en glasoppervlakken beschermen tegen beschadiging
- ▶ Glasplaat beveiligen tegen omvallen
- ▶ Alleen onbeschadigde componenten verwerken
- ▶ Montageframe zonder mechanische kromtrekking monteren om spanning in de glasplaat te vermijden



ADVERTENCIA

Lesiones en los ojos y por cortes por esquirlas de vidrio

- Utilizar unas gafas de protección
- Utilizar unos guantes a prueba de cortes
- Proteger los bordes y superficies de vidrio frente a daños
- Asegurar la placa de vidrio frente a caídas
- Trabajar únicamente componentes libres de daños
- Montar el marco de fijación sin estiraje mecánico para evitar deformaciones en la placa de vidrio



AVISO

Lesão ocular e perigo de corte devido a estilhaços de vidro

- Utilizar óculos de proteção
- Utilizar luvas de proteção resistentes
- Proteger as bordas e as superfícies de vidro contra danos
- Fixar a placa de vidro contra quedas
- Processar apenas componentes não danificados
- Montar o aro de fixação sem estiragem mecânica para evitar tensões na placa de vidro



ADVARSEL

Øjenskader og snitsår på grund af glassplinter

- Brug beskyttelsesbriller
- Bær skærefaste handsker
- Beskyt glaskanter og -flader mod skader
- Sørg for, at glaspladen ikke kan vælte
- Forarbejd kun intakte komponenter
- Monter monteringsrammen uden mekanisk forskydning for at undgå opspænding af glaspladen



ADVARSEL

Øyeskader og kuttskader på grunn av glasskår

- Bruk vernebriller
- Bruk kuttsikre handsker
- Beskytt glasskanter og -flater mot skader
- Sikre at glassplaten ikke kan falle
- Bearbeid kun uskadde komponenter
- Monter monteringsrammen uten mekanisk forskyvning for å unngå spenninger i glassplaten



VARNING

Risk för ögonskador och skärsår på grund av glassplitter

- Använd skyddsglasögon
- Använd skärtåliga skyddshandskar
- Skydda glaskanter och -ytor mot skador
- Säkra glasplattan mot vältnings
- Använd endast intakta komponenter
- Montera monteringsrammen utan mekanisk distorsion för att förhindra förspänningar i glasplattan



VAROITUS

Lasinsirujen aiheuttamat silmävammat ja viiltohaavat

- Käytä suojalaseja
- Käytä viiltosuojakäsineitä
- Suojaa lasireunat ja -pinnat vaurioitumiselta
- Varmista lasilevy kaatumisen varalta
- Käsittele vain ehjiä osia
- Estä lasilevyyn kohdistuvat jännitykset asentamalla asennuskehys ilman mekaanista vetoa



VIÐVÖRUN

Hætta á augnskaða og skurðum vegna glerbrota

- Notið hlífðargleraugu
- Notið skurðarþolna hlífðarhanska
- Hlífið glerbrúnum og glerflötum við skemmdum
- Komið í veg fyrir að glerplatan detti
- Notið eingöngu óskemmda íhluti
- Setjið festirammann upp án vélrænnar truflunar til að koma í veg fyrir spennu í glerplötunni



OSTRZEŻENIE

Obrażenia oczu i obrażenia związane z przecięciem odłamkami szkła

- ▶ Zakładać okulary ochronne
- ▶ Nosić rękawice odporne na przecięcie
- ▶ Chronić krawędzie i powierzchnie szklane przed uszkodzeniem
- ▶ Zabezpieczyć płytę szklaną przed upadkiem
- ▶ Poddawać obróbce wyłącznie nieuszkodzone części
- ▶ Montować ramkę montażową bez mechanicznych zniekształceń, aby zapobiec odkształceniom płyty szklanej



FIGYELMEZTETÉS

Üvegszilánk okozta szemsérülés és vágott seb veszélye

- ▶ Viseljen védőszemüveget
- ▶ Viseljen vágásbiztos kesztyűt
- ▶ Óvja az üvegfelületet és az éleket a sérüléstől
- ▶ Biztosítsa az üveglapot eldőlés ellen
- ▶ Csak sértetlen komponenseket munkáljon meg
- ▶ A nyomólapprögzítő keretet mechanikai húzás nélkül szerelje, nehogy feszültség lépjen fel az üveglapban



VAROVANIE

Poranenie očí a rezné rany spôsobené úlomkami skla

- ▶ Používajte ochranné okuliare
- ▶ Používajte ochranné rukavice odolné proti porezaniu
- ▶ Sklenené hrany a plochy chráňte pred poškodením
- ▶ Sklenenú platňu zabezpečte proti pádu
- ▶ Na spracovanie používajte iba nepoškodené komponenty
- ▶ Upevňovací rám namontujte bez mechanickej deformácie tvaru, aby nedošlo k vytváraniu nadmerného vnútorného napätia sklenenej platne



VÝSTRAHA

**Oční a řezná poranění skleněnými stře-
pinami**

- ▶ Noste ochranné brýle
- ▶ Noste rukavice odolné proti proříznutí
- ▶ Chraňte hrany a plochy skla před poš-
kozením
- ▶ Zajistěte skleněnou desku proti skácení
- ▶ Zpracovávejte pouze nepoškozené
komponenty
- ▶ Upevňovací rámeček namontujte bez
mechanické deformace, abyste zame-
zili prnutí skleněné desky



OPOZORILO

**Poškodbe oči in ureznine zaradi drob-
cev stekla**

- ▶ Nosite zaščitna očala
- ▶ Nosite rokavice, odporne proti ostrim
predmetom
- ▶ Steklene površine in robove zaščitite
pred poškodbami
- ▶ Stekleno ploščo zaščitite pred padcem
- ▶ Uporabite samo nepoškodovane kom-
ponente
- ▶ Pritrdilni okvir namestite brez mehans-
kega napenjanja, da ne pride do nape-
tosti v stekleni plošči



UPOZORENJE

**Ozljede oka i porezotine krhotinama
stakla**

- ▶ Nosite zaštitne naočale
- ▶ Nosite rukavice otporne na porezotine
- ▶ Staklene rubove i površine zaštitite od
oštećenja
- ▶ Staklenu ploču osigurajte od prevrtanja
- ▶ Obradujte samo neoštećene kompo-
nente
- ▶ Montažni okvir montirajte bez mehanič-
kog zatezanja kako bi se spriječilo
naprezanje staklene ploče



UPOZORENJE

Povrede očíju i posekotine komadićima stakla

- ▶ Nositi zaštitne naočare
- ▶ Nositi rukavice otporne na rezove
- ▶ Staklene ivice i površine zaštititi od oštećenja
- ▶ Staklenu ploču obezbediti od prevrtanja
- ▶ Obrađivati samo neoštećene komponente
- ▶ Montažni okvir montirati bez mehaničkog odlaganja da bi se sprečila zatezanja staklene ploče



HOIATUS

Klaasikildude tõttu silmavigastuste ja sisselõigete oht

- ▶ Kanda kaitseprille
- ▶ Kanda vastupidavaid kindaid
- ▶ Kaitsta klaasiservi ja -pindu kahjustuste eest
- ▶ Kaitsta klaasplaati ümberkukkumise eest
- ▶ Töötada ainult kahjustamata osadega
- ▶ Monteerida kinnitusraamid ilma mehaanilise viivitusega, et vältida klaasplaadis tekkivaid pingeid



BRĪDINĀJUMS

Acu savainojumi un stikla lausku izraisīti griezumi

- ▶ Nēsājiet aizsargbrilles
- ▶ Nēsājiet izturīgus cimdus
- ▶ Sargiet stikla malas un virsmas no bojājumiem
- ▶ Nodrošiniet stikla loksni pret nokrišanu
- ▶ Apstrādājiet tikai nebojātus komponentus
- ▶ Piemontējiet stiprinājuma rāmi bez mehāniskas stiepes, lai novērstu stikla loksnes nospiegojumu



ĮSPĖJIMAS

Akių sužeidimai ir stiklo duženų sukelti įpjovimai

- ▶ Nešiokite apsauginius akinius
- ▶ Mūvėkite nuo įpjovimų apsaugančias pirštines
- ▶ Užtikrinkite, kad stiklo kraštai ir paviršius nebūtų pažeisti
- ▶ Pasirūpinkite, kad stiklo plokštė nenukristų
- ▶ Naudokite tik nepažeistus komponentus
- ▶ Tvirtinimo rėmą montuokite taip, kad būtų išvengta mechaninės deformacijos ir kad stiklo plokštės neveiktų įtempiai



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Нараняване на очите и порязване поради стъклені парченца

- ▶ Използвайте защитни очила
- ▶ Използвайте защитни ръкавици срещу порязване
- ▶ Пазете стъклените ръбове и повърхности от повреждане
- ▶ Подсигурете стъклената плоча против преобръщане
- ▶ Обработвайте само неповредени компоненти
- ▶ Монтирайте затегателните рамки без механично изкривяване, за да предотвратите деформация на стъклената плоча



AVERTIZARE

Leziuni la nivelul ochilor și plăgi prin tăiere din cauza cioburilor de sticlă

- ▶ Utilizați ochelari de protecție
- ▶ Purtați mănuși de protecție cu rezistență la tăiere
- ▶ Protejați muchiile și suprafețele din sticlă împotriva deteriorării
- ▶ Asigurați placa de sticlă împotriva căderii
- ▶ Prelucrați numai componente care nu prezintă deteriorări
- ▶ Instalați rama de montare fără tensiunare mecanică pentru a evita apariția unor tensionări la placa de sticlă



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τραυματισμός οφθαλμών και τραυματισμός κοπής από θραύσματα γυαλιού

- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά
- Φοράτε γάντια προστασίας από κοπή
- Προστατεύετε τις γυάλινες ακμές και επιφάνειες από ζημιές
- Ασφαρίζετε την υαλόπλακα από πτώση
- Επεξεργάζεστε μόνο άθικτα στοιχεία
- Τοποθετείτε το πλαίσιο στήριξης χωρίς μηχανικές παραμορφώσεις, ώστε να αποτρέπεται η άσκηση τάσεων στην υαλόπλακα



UYARI

Cam parçalanmalarından kaynaklanan göz ve kesik yaralanmaları

- Koruyucu gözlük kullanın
- Kesiğe karşı koruyucu eldiven kullanın
- Cam kenarlarını ve yüzeyini darbelere karşı koruyun
- Cam plakayı düşmeye karşı koruyun
- Sadece zarar görmemiş elemanları kullanın
- Cam plaka geriliminden korunmak için montaj çerçevesini monte ederken mekanik bozulmadan kaçının



ΠΡΕΔΥΠΡΕΨΗ

Πовреждение глаз и порезы осколками стекла

- Использовать защитные очки
- Использовать прочные на разрез перчатки
- Защитить кромки и поверхности стекла от повреждений
- Зафиксировать стеклянную пластину от опрокидывания
- Работать только с неповрежденными компонентами
- Монтажную рамку устанавливать без механического перегиба для предотвращения деформации стеклянной пластинки



ΠΟΠΕΡΕΔΨΗ

Τравми очей і порізи уламками скла

- Носіть захисні окуляри
- Носіть стійкі до порізів рукавички
- Захистіть краї та поверхні скла від пошкодження
- Зафіксуйте скляну панель від падіння
- Обробляйте лише непошкоджені компоненти
- Установіть монтажну рамку без механічних деформацій, щоб запобігти напрузі скляної панелі



警告

玻璃碎片会伤害眼睛和引起割伤

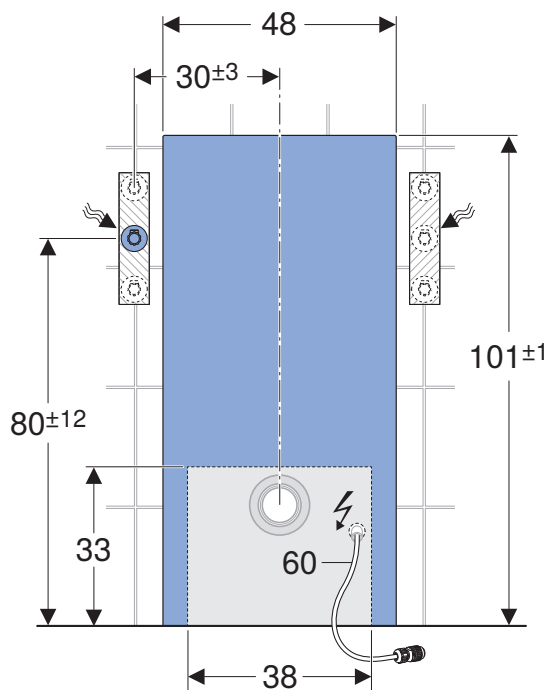
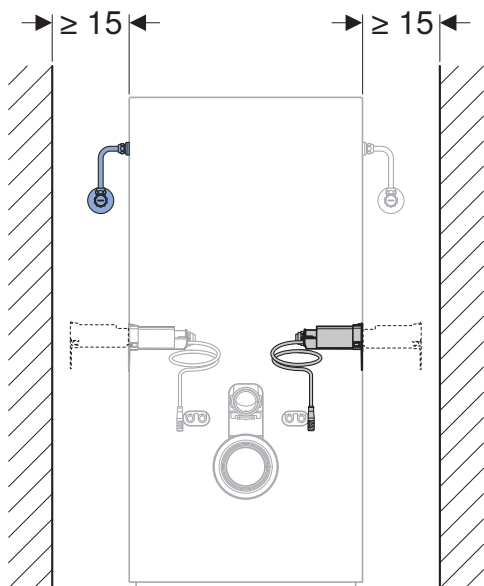
- 戴上防护眼镜
- 穿戴耐切割的手套
- 防止玻璃边缘和表面受到损伤
- 采取措施防止玻璃板翻倒
- 仅处理未受损的部件
- 安装固定框架时不可产生机械变形，以避免玻璃板承受张力作用

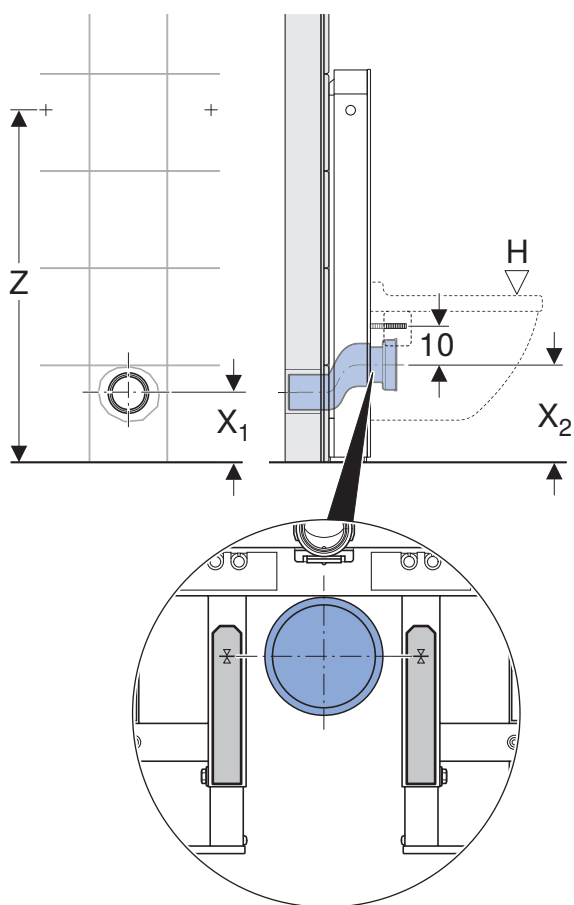


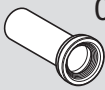
تحذير

إصابة العينين ووقوع جروح قطعية جراء شظايا الزجاج

- ◀ احرص على ارتداء نظارة حماية العينين
- ◀ احرص على ارتداء قفازات مؤمنة ضد القطع
- ◀ احرص على حماية الحواف والأسطح الزجاجية من التعرض لأضرار
- ◀ احرص على تأمين اللوح الزجاجي من السقوط
- ◀ لا تعامل إلا مع المكونات السليمة
- ◀ ركب أطر التثبيت بدون ترحيل ميكانيكي منعا لتعرض اللوح الزجاجي لشدة وتوترات

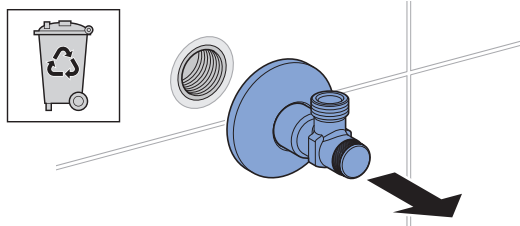




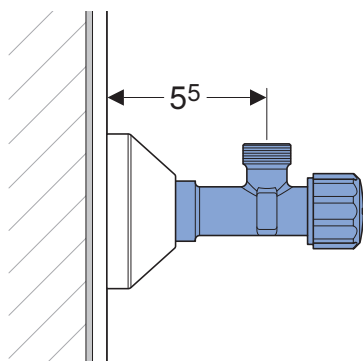
X_1		X_2	Z	H
24	 0 cm	24	91	42 ^{±1}
25		25	91	43 ^{±1}
26		26	91	44 ^{±1}
21	 3 cm 131.085.11.1	24	91	42 ^{±1}
22		25	91	43 ^{±1}
23		26	91	44 ^{±1}
24		27	93	45 ^{±1}
25		28	94	46 ^{±1}
26		29	95	47 ^{±1}
19	 5 cm 388.352.29.1	24	91	42 ^{±1}
20		25	91	43 ^{±1}
21		26	91	44 ^{±1}
22		27	93	45 ^{±1}
23		28	94	46 ^{±1}
24		29	95	47 ^{±1}
25		30	96	48 ^{±1}
26		31	97	49 ^{±1}
17	 7 cm 131.108.11.1	24	91	42 ^{±1}
18		25	91	43 ^{±1}
19		26	91	44 ^{±1}
20		27	93	45 ^{±1}
21		28	94	46 ^{±1}
22		29	95	47 ^{±1}
23		30	96	48 ^{±1}
24		31	97	49 ^{±1}
25		32	98	50 ^{±1}
26		33	99	51 ^{±1}



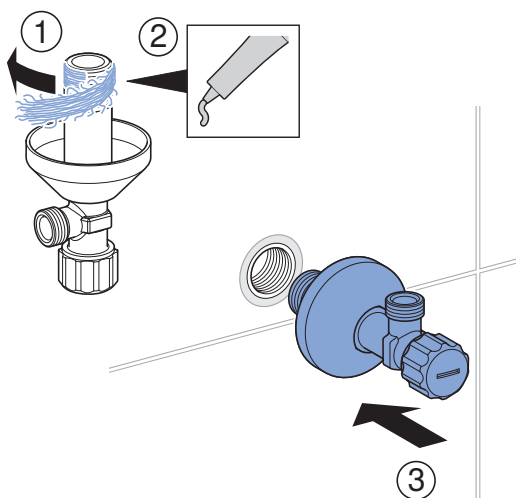
1



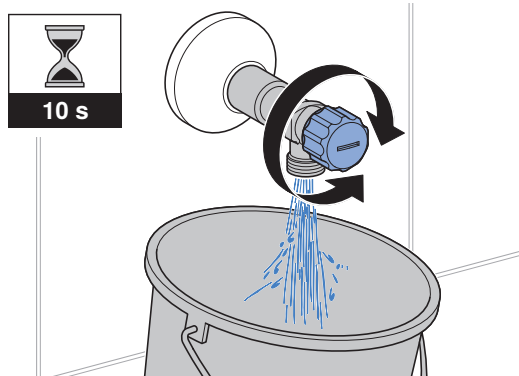
i



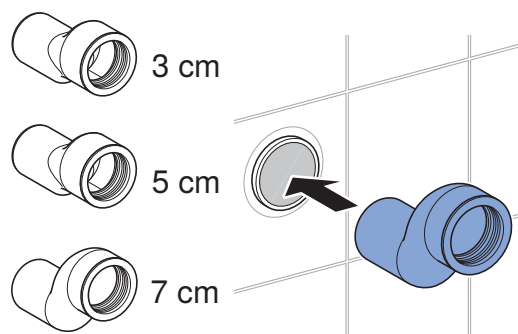
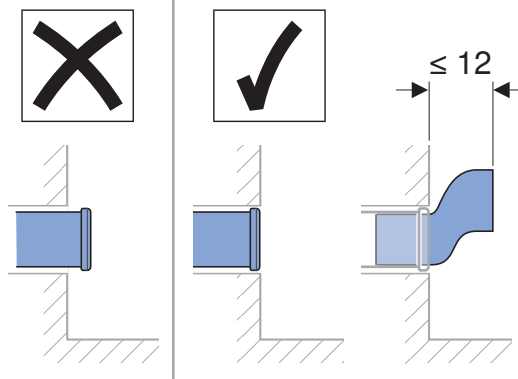
2



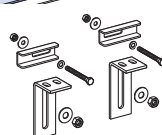
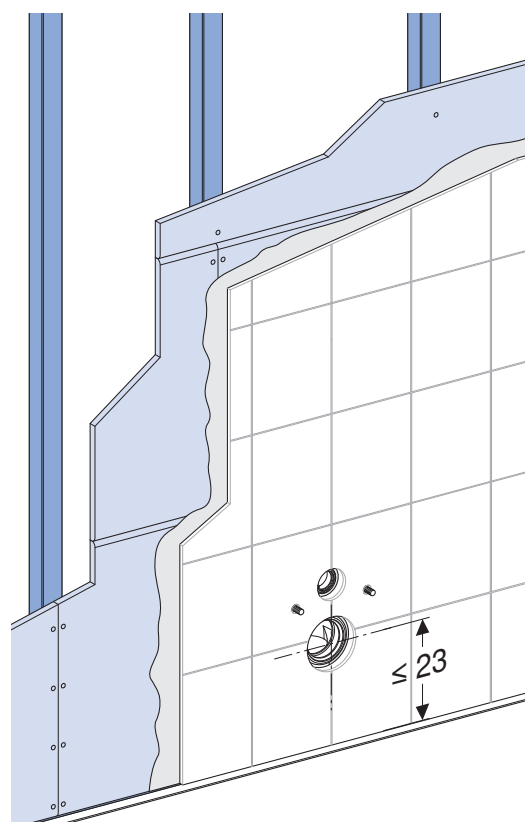
3



i

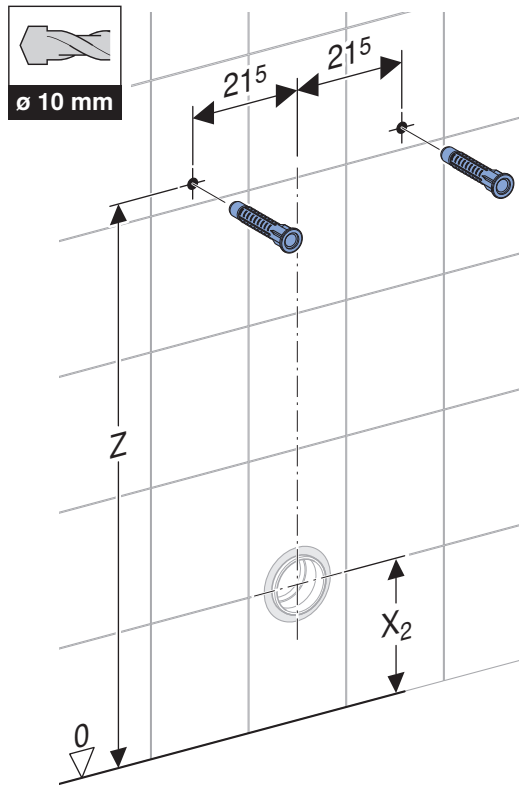


i

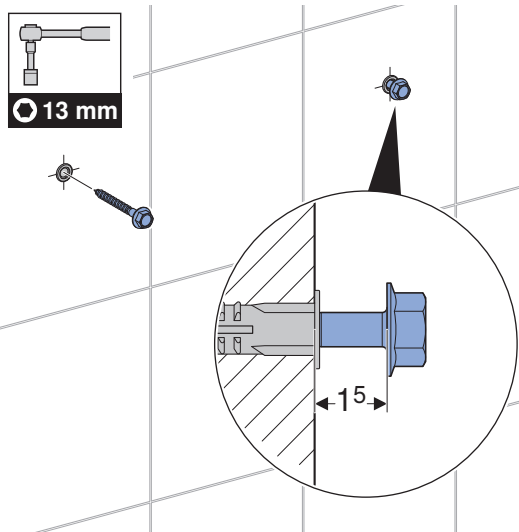


2

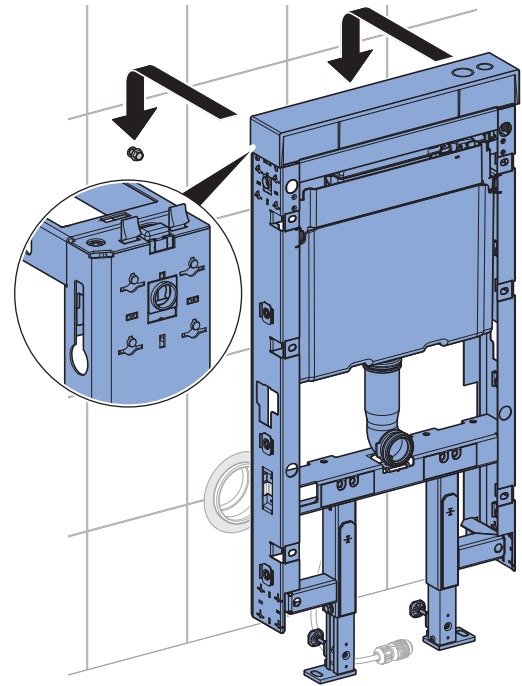
1



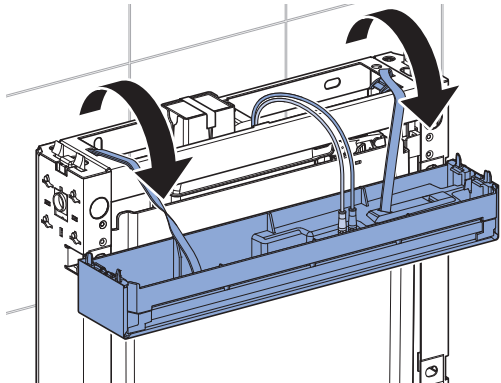
2



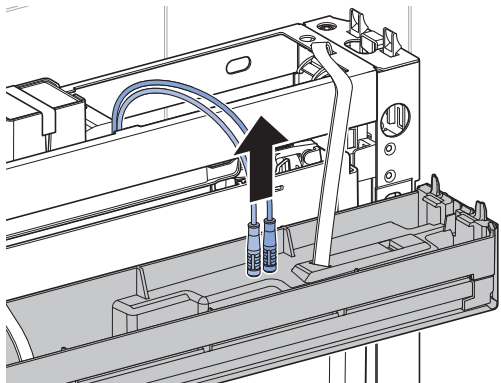
3



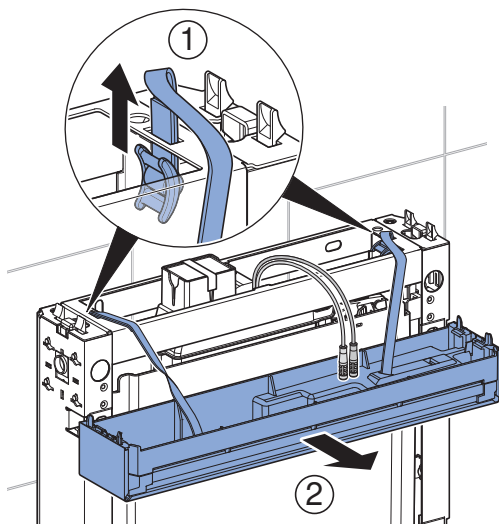
4



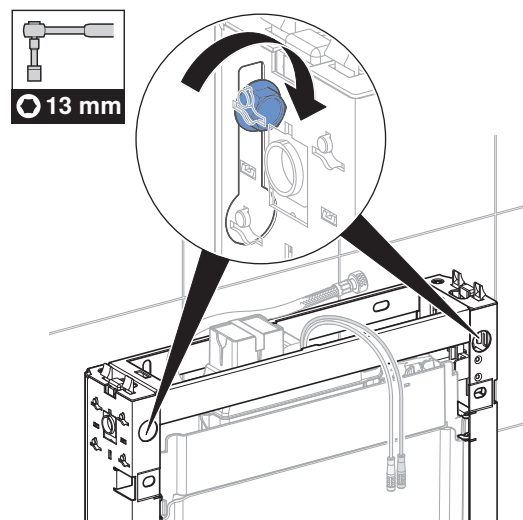
5



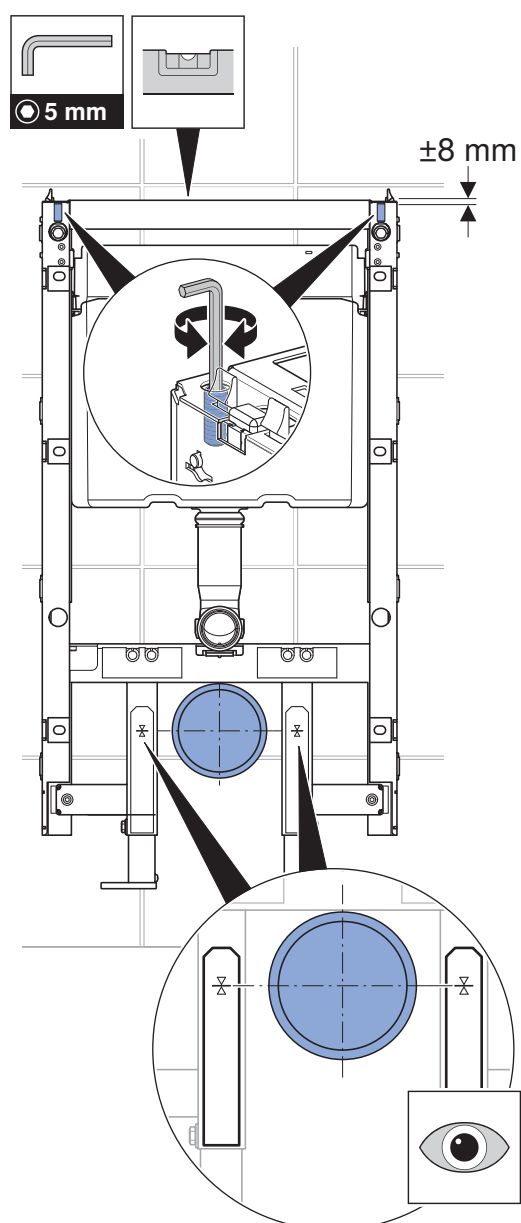
6



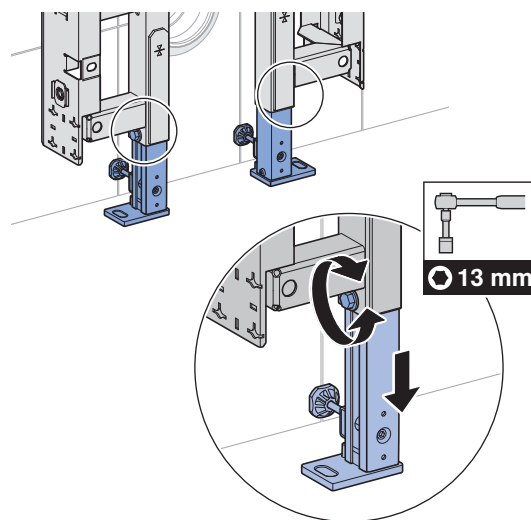
8



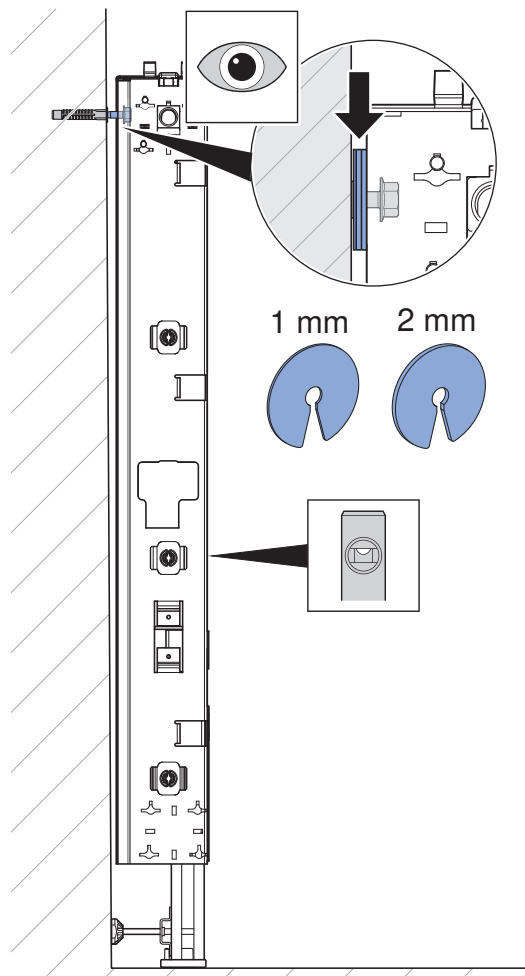
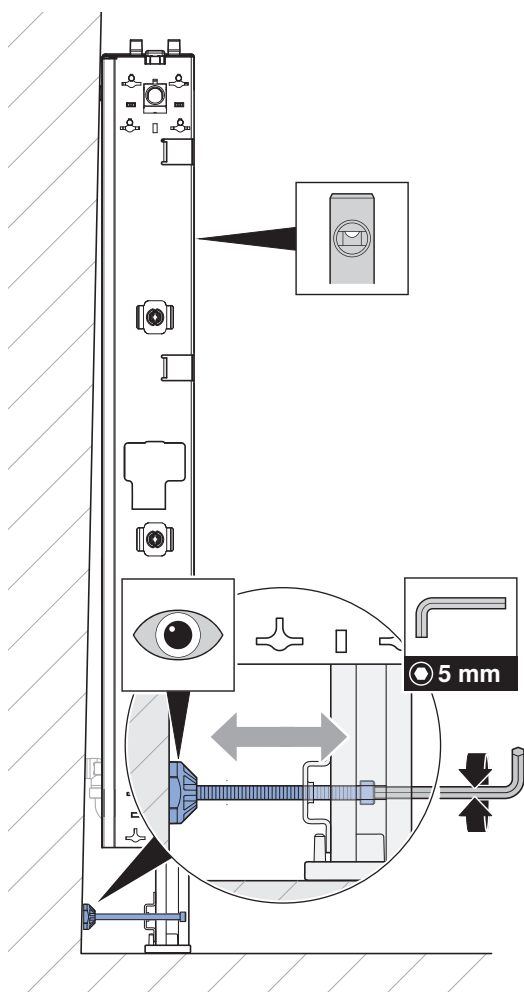
7



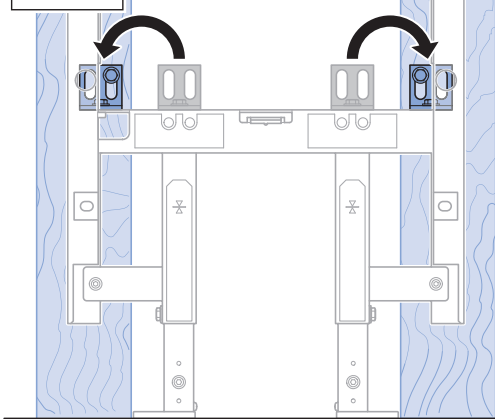
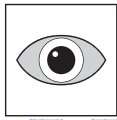
9



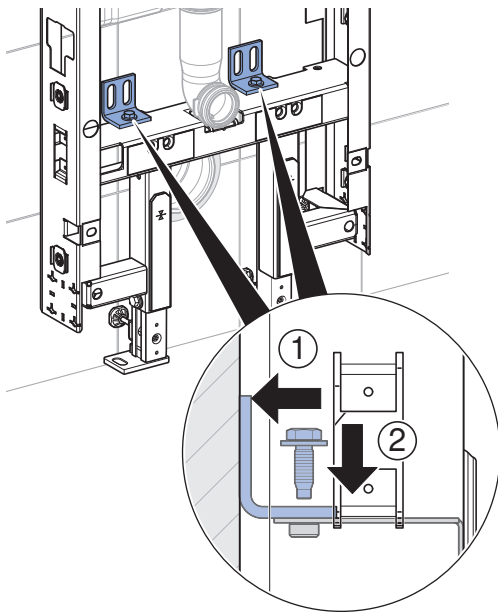
10



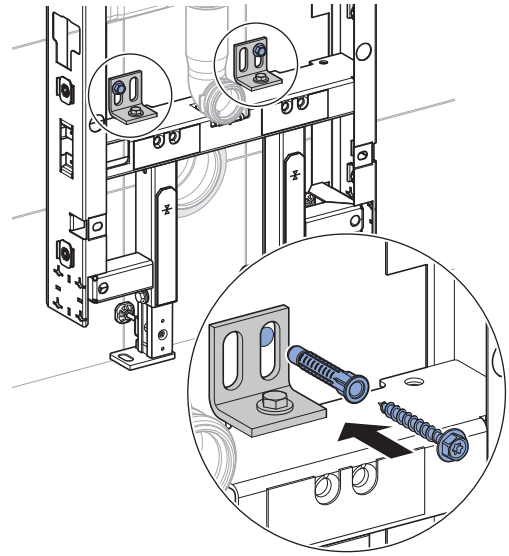
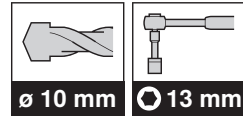
3



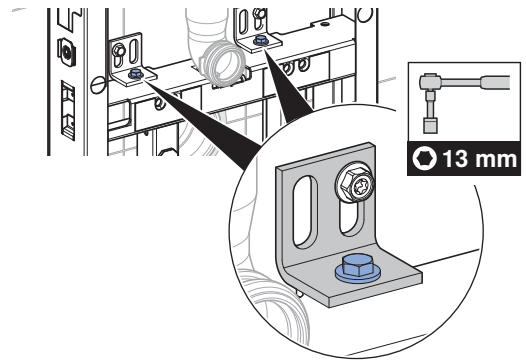
1



2

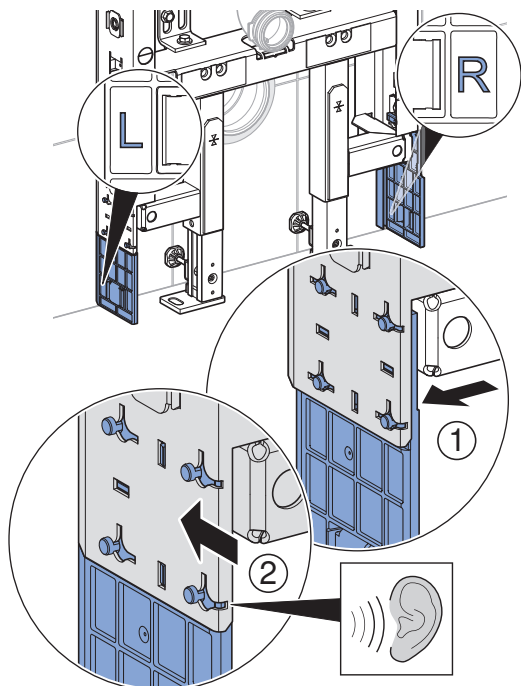


3

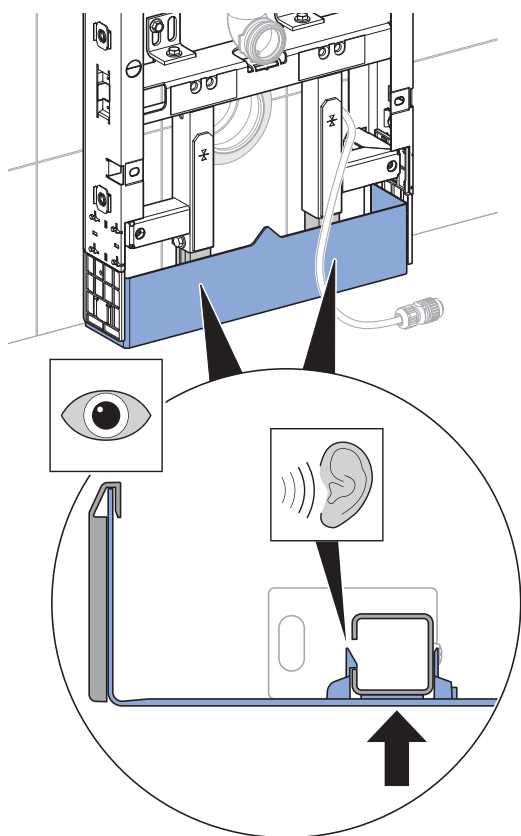


4

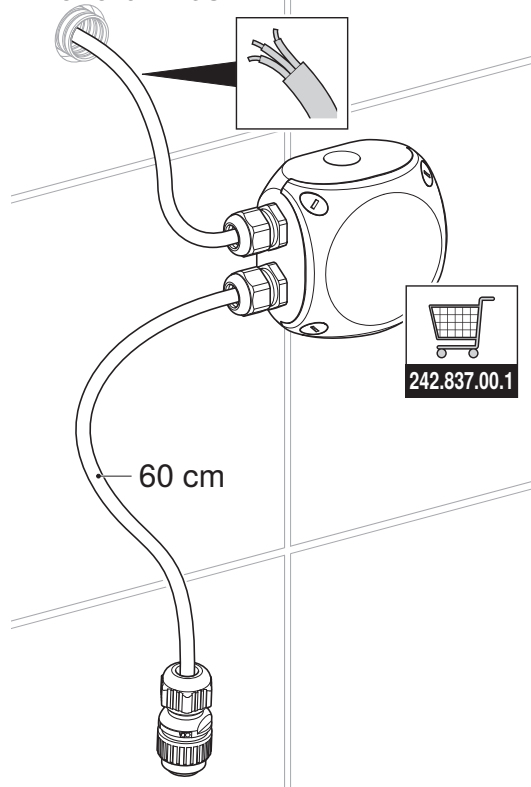
1



2



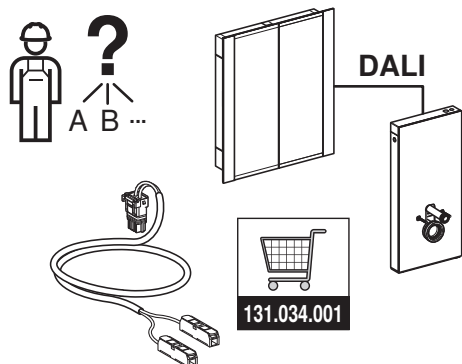
Monolith Plus



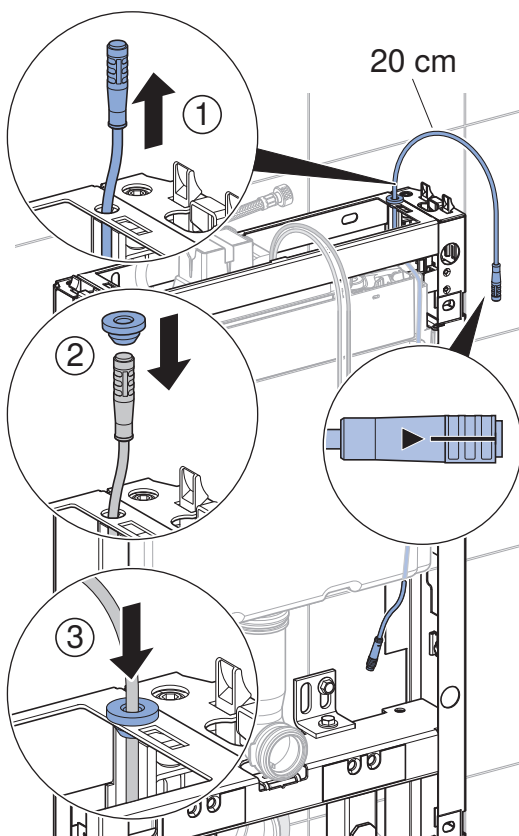
Installation Manual

966.159

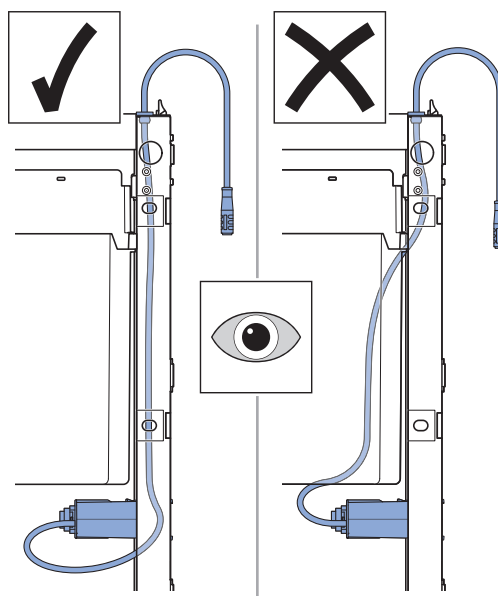
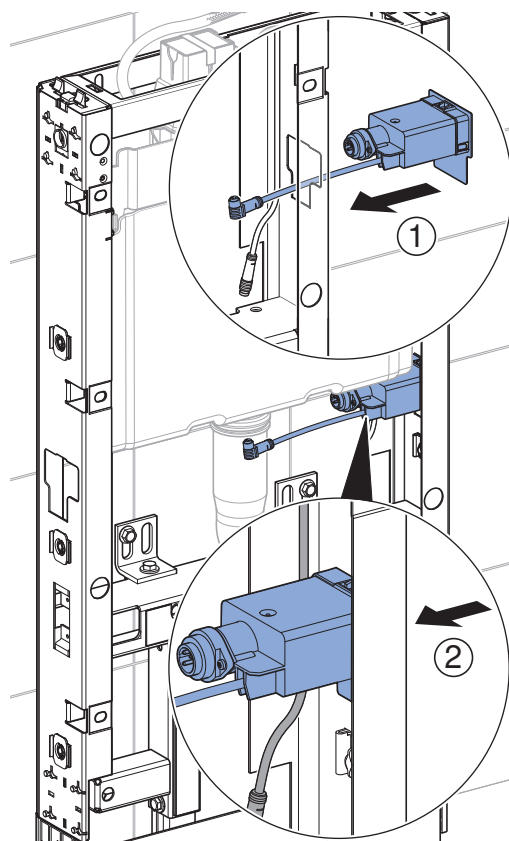
5



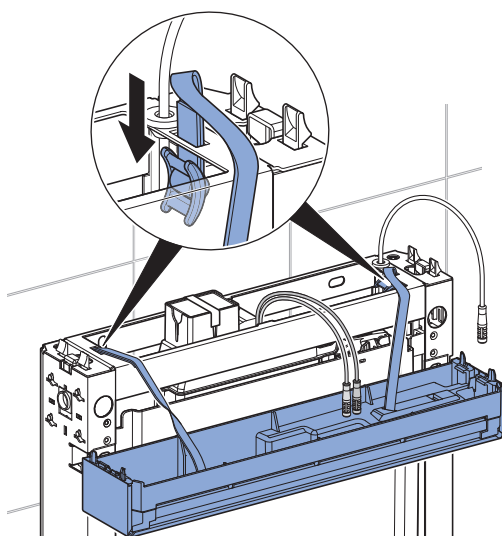
1



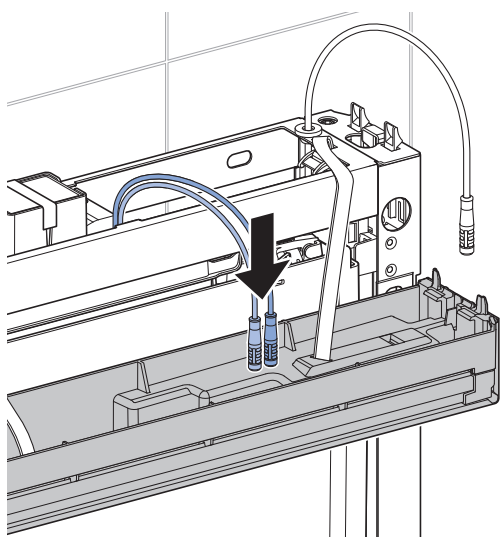
2



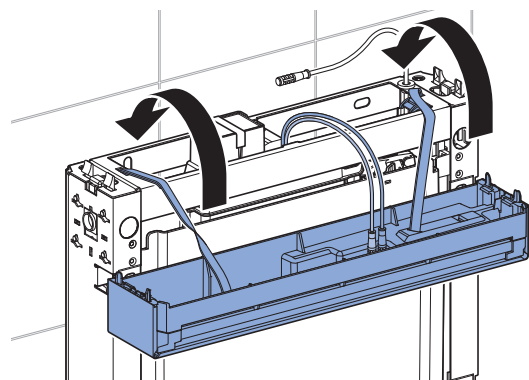
3



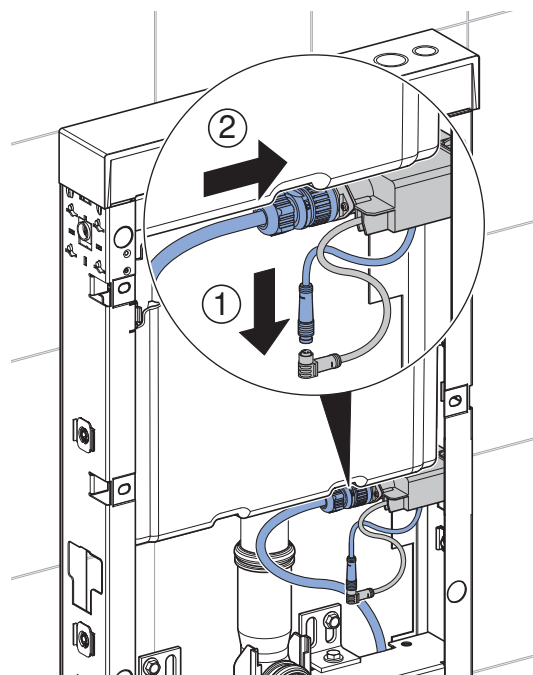
4



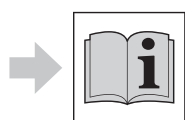
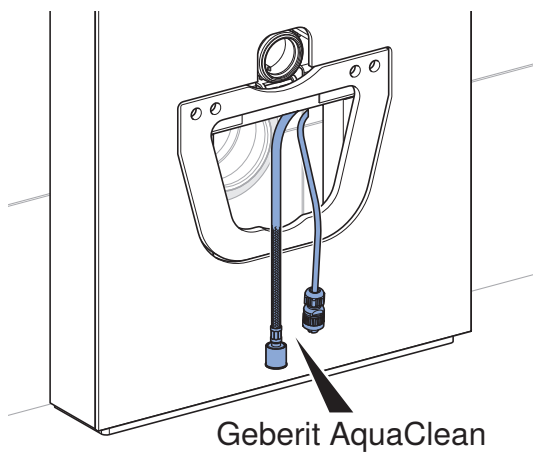
5



6



6

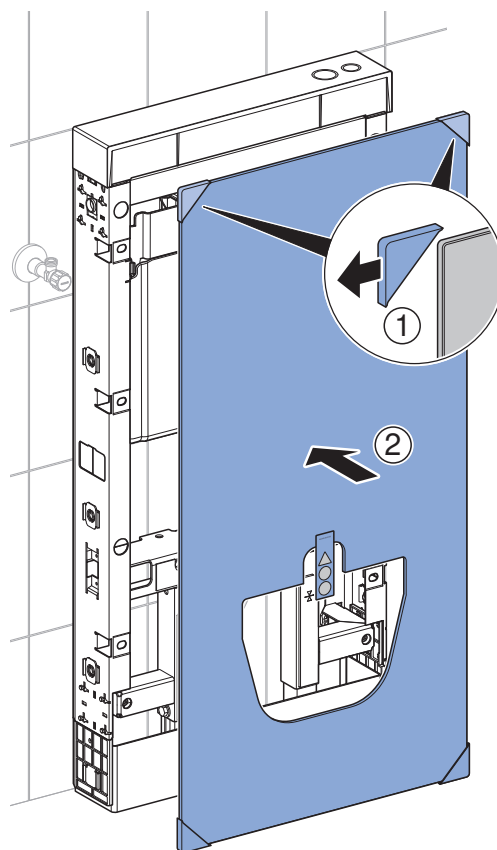


Installation Manual
Geberit AquaClean

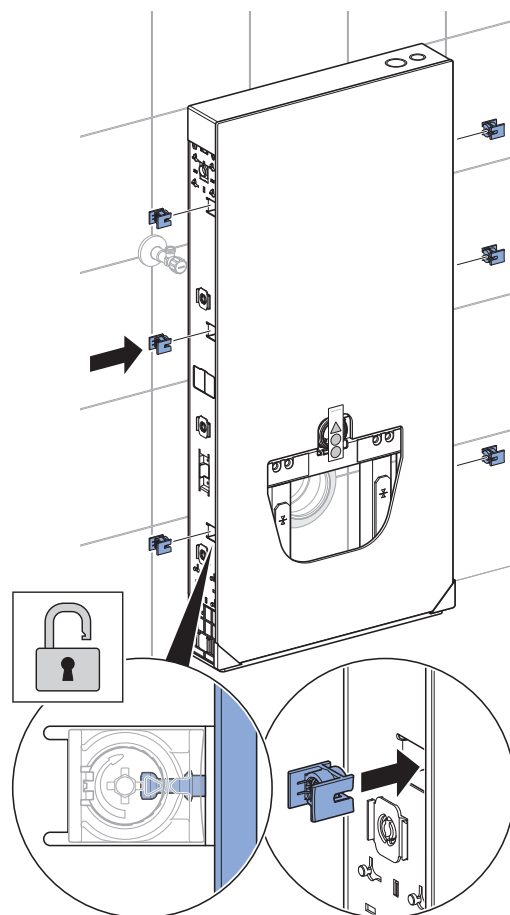
✓



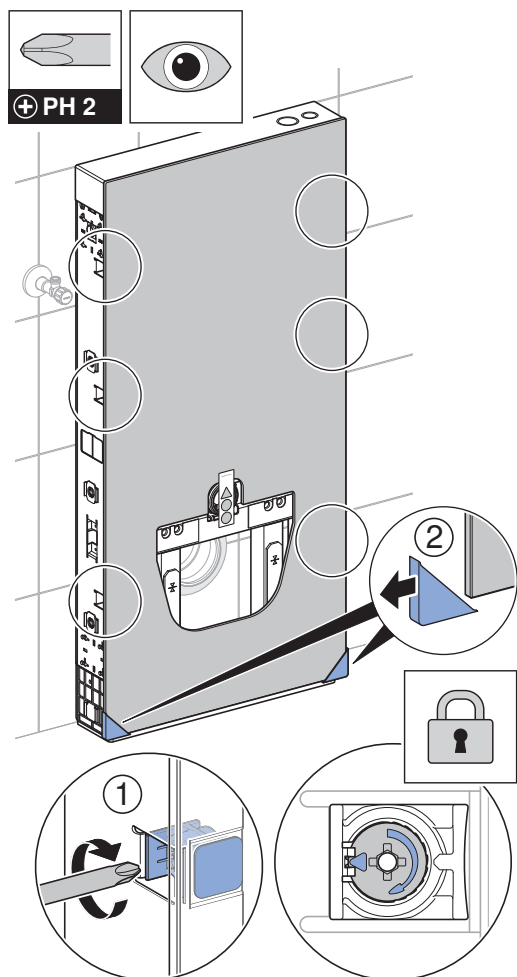
1



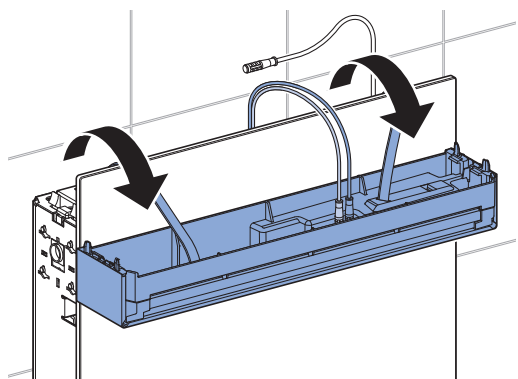
2



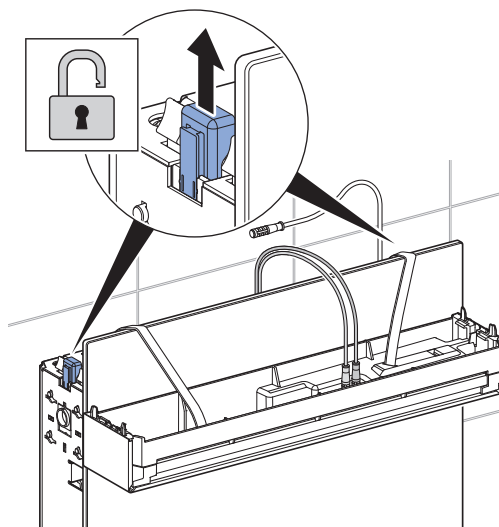
3



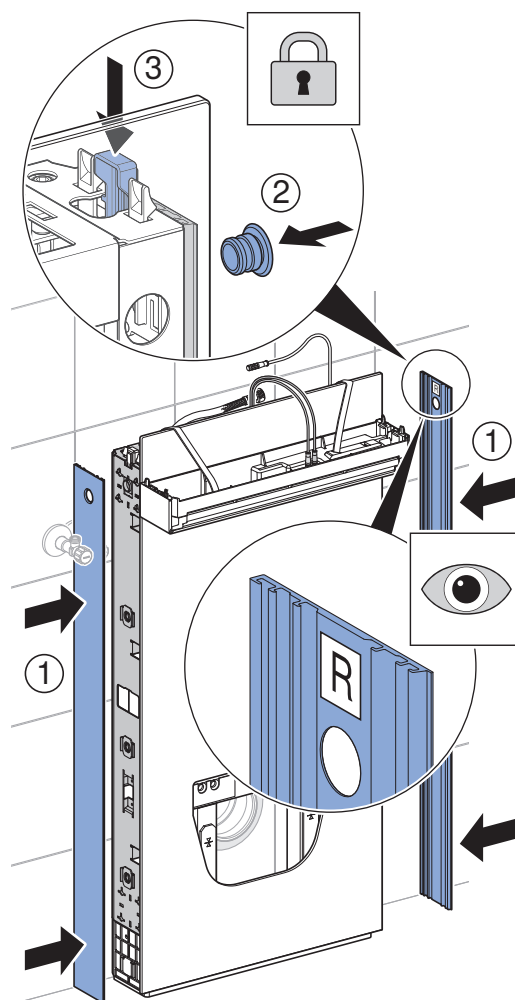
4



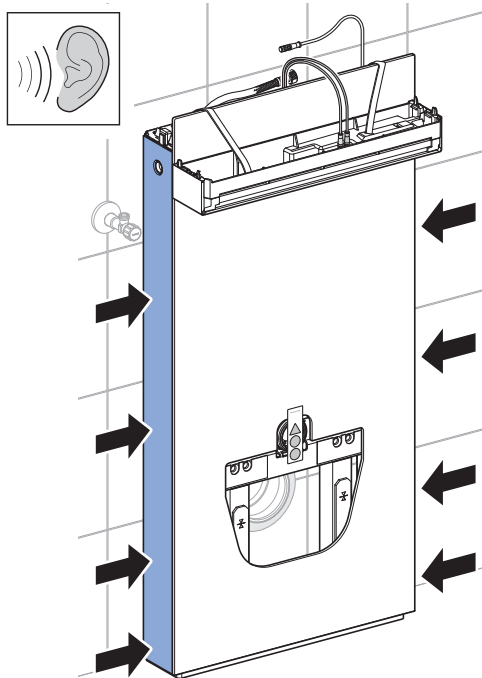
5



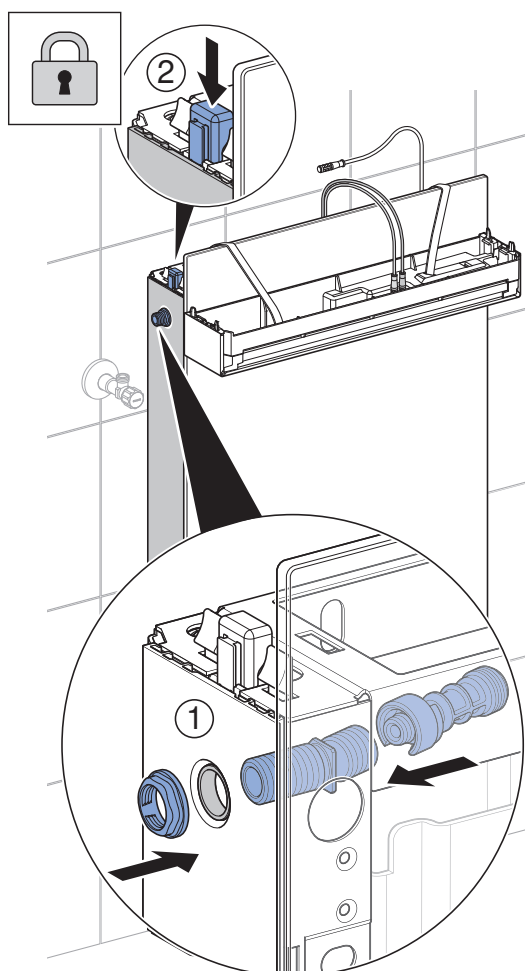
6



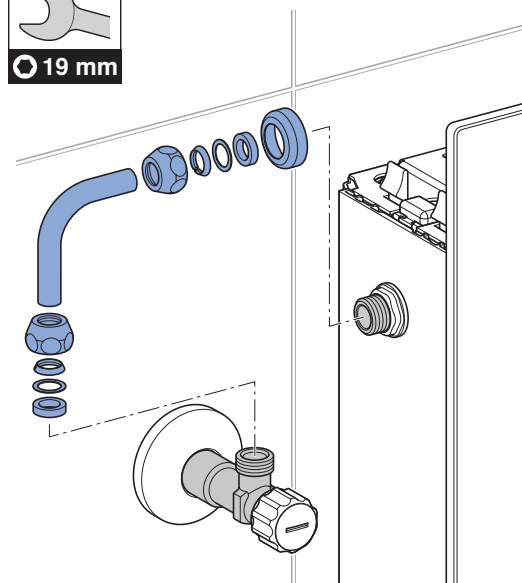
7



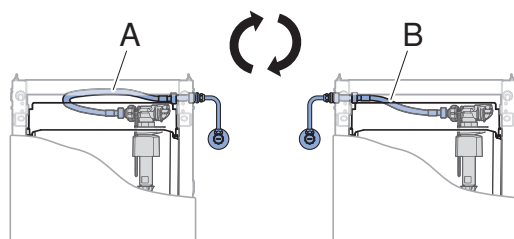
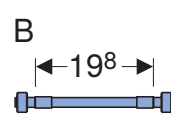
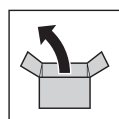
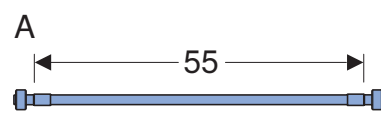
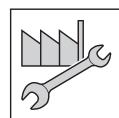
8



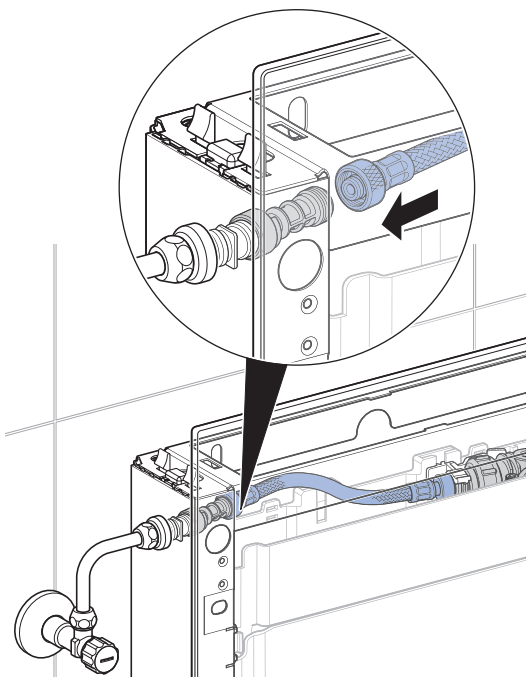
9



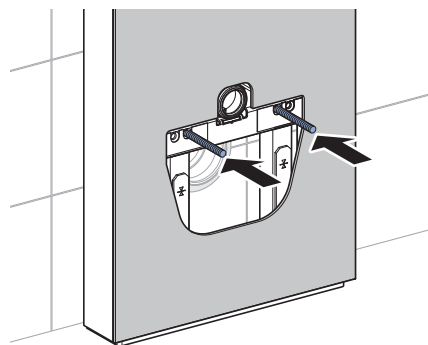
i



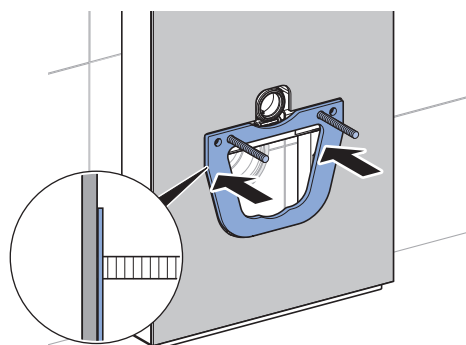
10



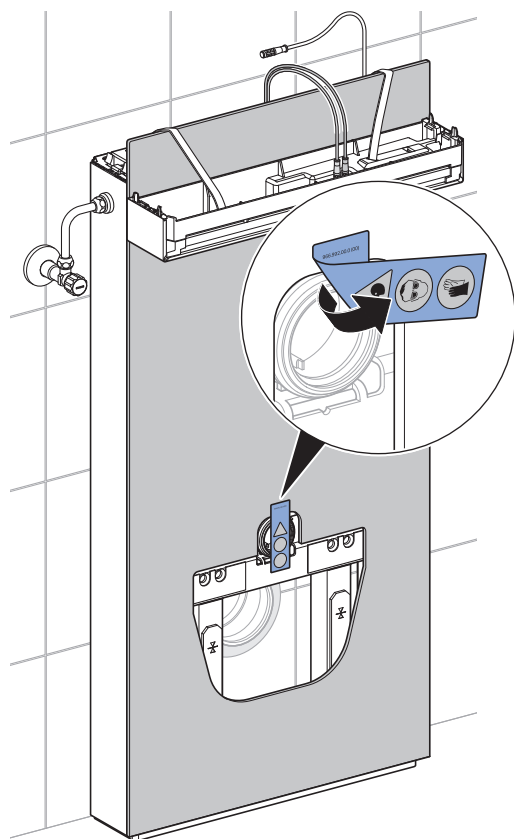
12



13

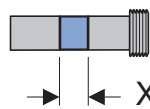
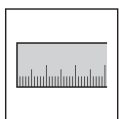
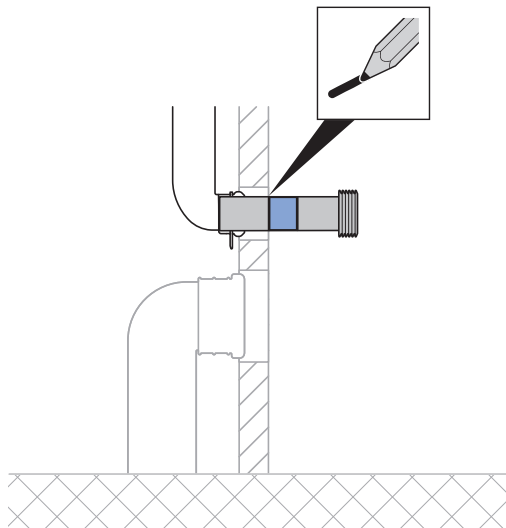
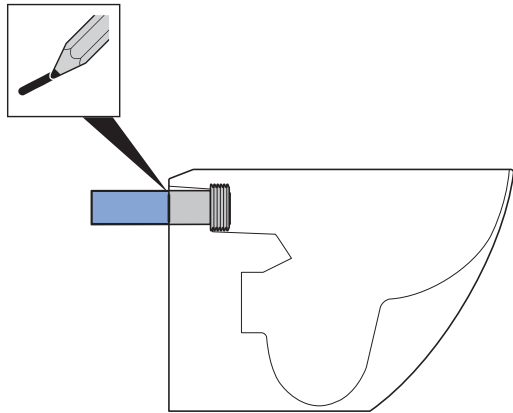


11

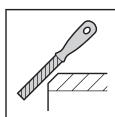
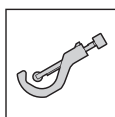


7

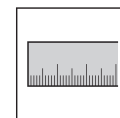
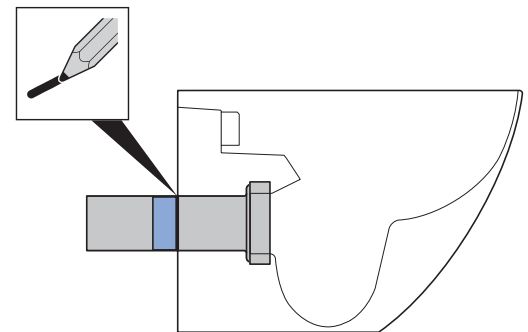
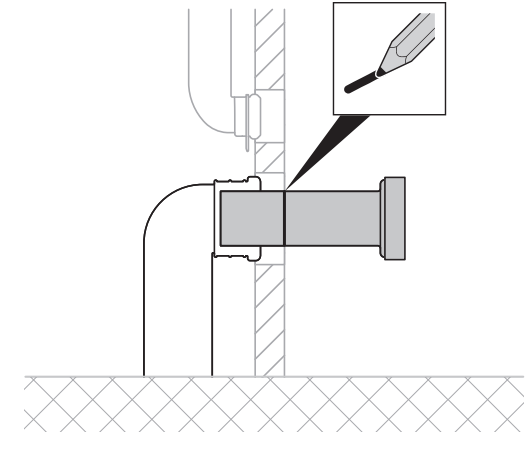
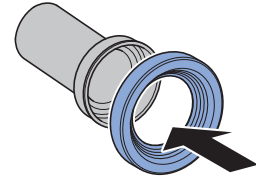
1



$X + 3 \text{ mm}$

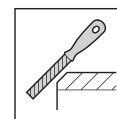
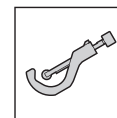


2

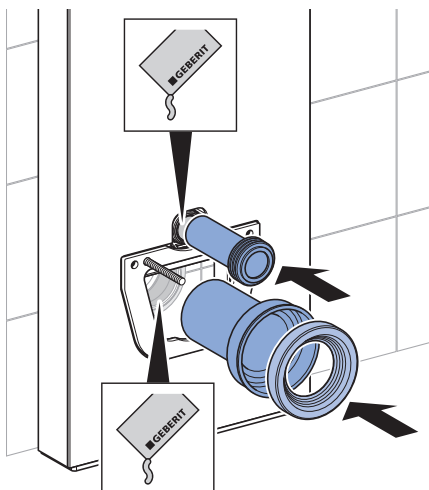


X

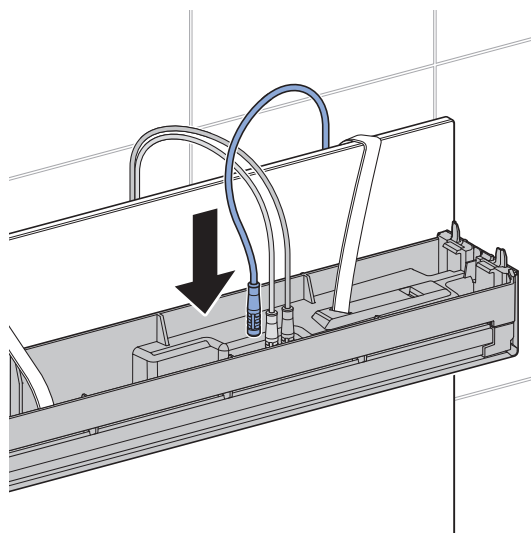
$X + 3 \text{ mm}$



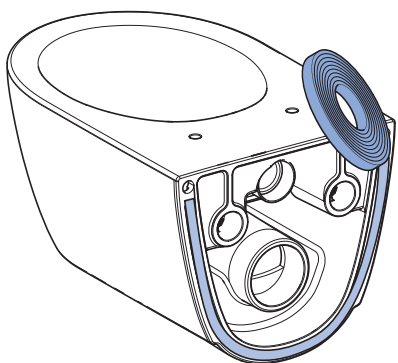
3



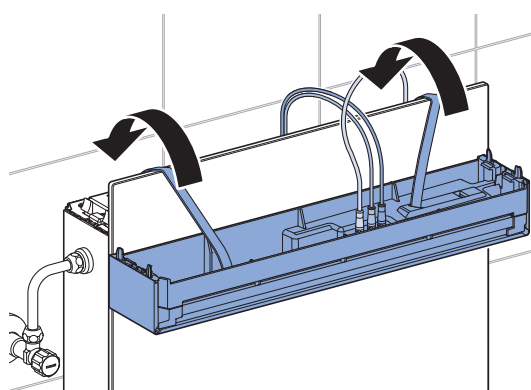
6



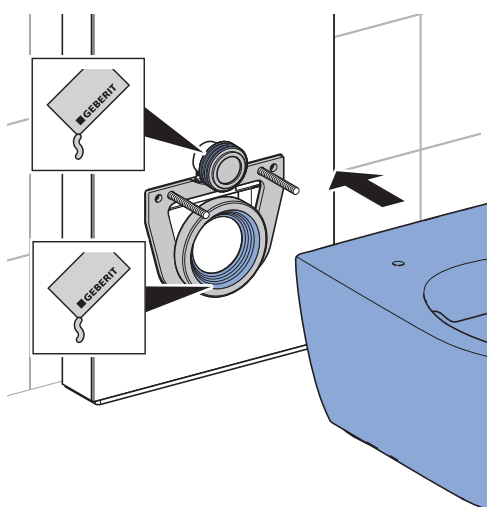
4



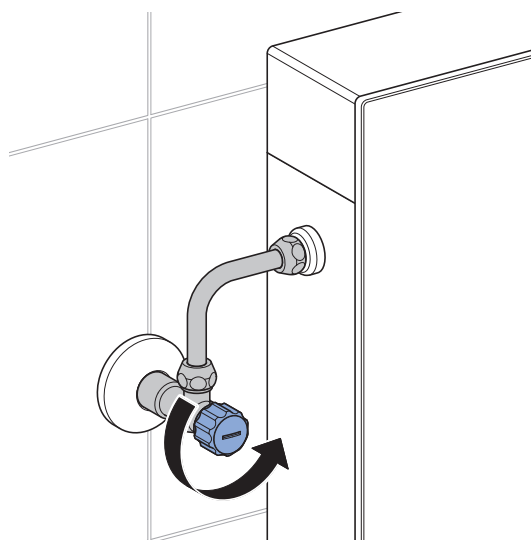
7

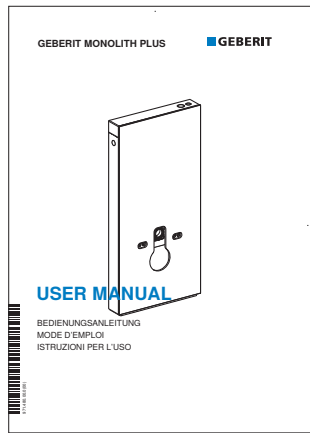


5



8







Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com